

**GEMEINDE
PRAGS**

Provinz Bozen

**COMUNE DI
BRAIES**

Provincia di Bolzano

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES****VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**Sitzung vom-Seduta del **13.07.2026**Uhr - ore **21:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend sind:

Presenti sono:

			A.E. A.G.	A.U. A.I.	(*)	F. M.R.
Mittermair Friedrich	Bürgermeister	Sindaco				
Innerhofer Putzer Helene	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco	X			
Lercher Thomas	Referent	Assessore				
Steiner Erwin Jakob	Referent	Assessore				

A.E. / A.G. = entschuldigt abwesend/ assente con giustificazione
 A.U. / A.I. = unentschuldigt abwesend/ assente senza giustificazione
 F. / M.R. = Fernzugang / mod. remota

(*) abwesend bei der Behandlung und Abstimmung dieses Gegenstandes / assente durante la trattazione e la votazione del presente oggetto

Schriftführer: Der Gemeindesekretär

Segretario: Il Segretario Comunale

Jud Martin

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti é sufficiente per la legalità dell'adunanza

Mittermair Friedrich

In der Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND**OGGETTO**

VERGABEN - CIG originär A0377DBF46 - CIG abgeleitet

BA8BFB042E: Erhöhung der Ausgabe des Beschlusses Nr. 45 vom 23.02.2026 betreffend die Beauftragung der Alperia Energy GmbH mit der Lieferung von Grünstrom durch Beitritt zur Konvention der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge für die Gemeindegebäude und -anlagen von Prags

APPALTI - CIG padre A0377DBF46 - CIG derivato

BA8BFB042E: Aumento della spesa della delibera n. 45 del 23/02/2026 riguardante l'incarico di Alperia Smart Services srl mediante adesione alla relativa convenzione dell'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) per la fornitura di energia elettrica verde per gli edifici ed impianti comunali di Braies

☒ unverzüglich vollstreckbar
 immediatamente esecutivo

Betreff: VERGABEN - CIG originär A0377DBF46 - CIG abgeleitet BA8BFB042E: Erhöhung der Ausgabe des Beschlusses Nr. 45 vom 23.02.2026 betreffend die Beauftragung der Alperia Energy GmbH mit der Lieferung von Grünstrom durch Beitritt zur Konvention der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge für die Gemeindegebäude und -anlagen von Prags

Oggetto: APPALTI - CIG padre A0377DBF46 - CIG derivato BA8BFB042E: Aumento della spesa della delibera n. 45 del 23/02/2026 riguardante l'incarico di Alperia Smart Services srl mediante adesione alla relativa convenzione dell'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) per la fornitura di energia elettrica verde per gli edifici ed impianti comunali di Braies

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss Nr. 51/A/2024 vom 08.03.2024, der Beitritt zur AOV- Rahmenvereinbarung „Energy – dritte Ausgabe für die Lieferung von Grünstrom und den dazugehörigen Dienstleistungen“, abgeschlossen zwischen der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich der öffentlichen Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge und Alperia Smart Services GmbH für die nachstehend angeführten Gemeindegebäude und -anlagen von Prags beschlossen wurde:

Premesso con delibera n. 51/A/2024 del 08/03/2024 è stato aderito alla nuova convenzione quadro ACP „Energy – terza edizione“ per la fornitura di energia elettrica verde“, stipulata fra l'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture e Alperia Smart Services srl, per i sotto riportati edifici ed impianti comunali di Braies:

Nr. n.	Bezeichnung Descrizione
1	Öffentliche Beleuchtung (Plung, Schmieden, Neuhaus, Erika) illuminazione pubblica (Vallone, Ferrara, Neuhaus, Erika)
2	Öffentliche Gebäude (Sportgebäude, Gemeinde, Feuerwehrrhalle, Mehrzweckgebäude, Pavillon) Cantiere comunale (edificio sportivo, comune, caserma dei Vigili del Fuoco, edificio polifunzionale, padiglione)
3	Trinkwasser Pumpe / Abwasser Pumpe Pompa acqua potabile / Pompa acqua scarico
4	Öffentliches Straßenwesen (Ampel Plätzwiese, Bauhof, Parkplatz Brücke, Parkplatz Sandegg, Schranke Taleingang) settore stradale pubblico (semaforo Prato Piazza, cantiere comunale, parcheggio Ponticello, parcheggio Sandegg, transenna ingresso Valle di Braies)

Darauf hingewiesen, dass die genannte Rahmenvereinbarung ursprünglich am 15.02.2026 verfallen wäre, aber bis zum 15.08.2026 zu den selben Bedingungen verlängert wurde;

Dato atto che la suddetta convezione sarebbe scaduta originariamente il 15/02/2026, ma è stata prorogata fino al 15/08/2026 alle medesime condizioni;

- dass aus diesem Grund mit Beschluss Nr. 45/A/2026 vom 23.02.2026 die Vertragsverlängerung der Konvention „Energy – dritte Ausgabe für die Lieferung von Grünstrom und den dazugehörigen Dienstleistungen“, abgeschlossen zwischen der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich der öffentlichen Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge und Alperia Smart Services GmbH mit Sitz in Bozen, Zwölfmalgreinerstraße 8, für die oben angeführten Gemeindegebäude und -anlagen von Prags, bis zum 15.08.2026 zur Kenntnis genommen und genehmigt wurde;

- che in tal senso con delibera n. 45/G/2026 del 23/02/2026 è stato preso atto ed è stato approvato la proroga contrattuale fino al 15/08/2026 relativa alla convenzione „Energy – terza edizione“ per la fornitura di energia elettrica verde“, stipulata fra l'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture e Alperia Smart Services srl con sede in Bolzano, Via Dodiciville 8, per i sopra riportati edifici ed impianti comunali di Braies;

- dass sich der Ausgabenansatz, genehmigt mit Beschluss Nr. 45/A/2026 vom 23.02.2026 als zu niedrig erwiesen hat und deshalb die voraussichtliche Ausgabe um 2.050,00 Euro (inklusive MwSt.) erhöht werden muss.

Nach Einsichtnahme in:

- die Richtlinien 2014/23/EU, 2014/24/EU und 2014/25/EU des Europäischen Parlaments

- die L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015 sowie Nr. 15 vom 12.07.2016 i.g.F.

- das G.V.D. Nr. 36/2023

- das D.P.R. Nr. 207/2010

- das G.v.D. Nr. 118 vom 23.06.2011

- das Landesgesetz Nr. 25 vom 12.12.2016

- das G.v.D. Nr. 267 vom 18.08.2000

- das G.v.D. Nr. 81/2008

- das Landesgesetz Nr. 17 vom 22.10.1993

- den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 03.05.2018 Nr. 2

- die Satzung der Gemeinde i.g.F.

- die Verordnung über die Verträge und über die Durchführung von Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen in Regie, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 20/R/11 vom 20.10.2011

- den Haushaltsvoranschlag 2026 und in das entsprechende Investitionsprogramm.

Nach Einsicht in die positiven Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 03.05.2018 Nr. 2, in geltender Fassung:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: aFpXf6eDF4ZJ/efWdQ9Z6L-r4VSam09Edcp4FzaF8Yfs=

- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: XMz0fWvvCZyMF/GNxP55F7C9wKEluil+bPRnK2ISlaM=

- che la stima di spesa, approvata con delibera n. 45/G/2026 del 23/02/2026 si è rivelata troppo bassa e che, pertanto, la spesa prevista deve essere aumentata di Euro 2.050,00 (IVA inclusa).

Vista:

- le direttive le 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE del Parlamento europeo

- le leggi provinciali n. 16 del 17/12/2015 e n. 15 del 12/07/2016 t.v.

- il D.Lgs. n. 36/2023

- il D.P.R. n. 207/2010

- il D.Lgs. 23/06/2011, n. 118

- la legge provinciale 12/12/2016, n. 25

- il D.Lgs. 18/08/2000, n. 267

- il D.Lgs. n. 81/2008

- la legge provinciale 22/10/1993, n. 17

- il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, Legge Regionale del 03/05/2018 n. 2

- lo Statuto del Comune n.t.v.

- il regolamento comunale sui contratti e sull'esecuzione in economia di lavori, forniture e servizi, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 20/R/11 del 20/10/2011

- il bilancio preventivo 2026 ed il relativo programma d'investimento.

Visti i pareri favorevoli ai sensi degli articoli 185 e 187 del codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, Legge Regionale del 03/05/2018 n. 2, nel testo vigente:

- parere tecnico con l'impronta digitale: aFpXf6e-DF4ZJ/efWdQ9Z6Lr4VSam09Edcp4FzaF8Yfs=

- parere contabile con l'impronta digitale: XMz0f-WvvCZyMF/GNxP55F7C9wKEluil+bPRnK2ISlaM=

B E S C H L I E S S T

der Gemeindevausschuss
einstimmig

La Giunta Comunale

D E L I B E R A
unanimemente

1. den mit Beschluss Nr. 45/A/2026 vom 23.02.2026 veranschlagten Betrag betreffend die Vertragsverlängerung der Konvention „Energy – dritte Ausgabe für die Lieferung von Grünstrom und den dazugehörigen Dienstleistungen“, abgeschlossen zwischen der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich der öffentlichen Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge und Alperia Smart Services GmbH mit Sitz in Bozen, Zwölftmalgreinerstraße 8, um 2.050,00 Euro brutto zu erhöhen;
2. das Rechnungsamt zu ermächtigen, den verpflichteten Betrag bei Vorlage der entsprechenden, ordnungsgemäßen Rechnung und ordnungsgemäße Ausführung des Dienstes zur Zahlung anzuweisen;
3. Die mutmaßliche Gesamtausgabe in Höhe von 2.050,00 Euro (inkl. MwSt.) wird wie folgt angelastet:
1. di aumentare l'importo preventivato con propria delibera n. 45/G/2026 del 23/02/2026 riguardante la proroga contrattuale fino al 15/08/2026 relativa alla convenzione „Energy – terza edizione“ per la fornitura di energia elettrica verde“, stipulata fra l'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture e Alperia Smart Services srl con sede in Bolzano, Via Dodiciville 8, per Euro 2.050,00 lordo;
2. di incaricare l'ufficio ragioneria con l'emissione del mandato di pagamento per l'importo impegnato, su esibizione della relativa fattura regolarmente emessa a fronte della regolare esecuzione dell'incarico;
3. La spesa di Euro 2.050,00 (IVA incl.) viene imputata come segue:

Verpflichtung Nr./Jahr N. impegno/Anno	Kompetenzjahr Anno di competenza	Kapitel Capitolo	Kostenstelle
68/2026	2026	07011.03.020500 06011.03.020500 05021.03.020500 05021.03.020500 04021.03.020500 04011.03.020500 01111.03.020500 11011.03.020500 10051.03.020500 10051.03.020500	70100 60100 50200 50260 40200 40100 11100 110100 100530 100500

4. Im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;
4. Di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;
5. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Prags im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.
5. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di Braies ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..
6. Gegenständlichen Beschluss mit derselben Abstimmung laut Art. 183, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 03.05.2018 Nr. 2, in geltender Fassung für unverzüglich vollstreckbar zu erklären.
6. Di dichiarare, con la medesima votazione, immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'art. 183 del codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, Legge Regionale del 03/05/2018 n. 2, nel testo vigente.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Bürgermeister / Sindaco

Mittermair Friedrich

(digital signiert / firmato digitalmente)

Letto, confermato e sottoscritto

Der Gemeindesekretär / Il Segretario Comunale

Jud Martin

(digital signiert / firmato digitalmente)

Jeder Bürger kann gegen diesen Beschluss im Sinne des Art. 183 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2, während der Veröffentlichungspflicht beim Gemeindeausschuss schriftliche Beschwerde einlegen, vorbehaltlich der Möglichkeit, innerhalb von sechzig Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, im Sinne des Gesetzes vom 06.12.1971, Nr. 1034, einen Rekurs einzubringen. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Gegenständlicher Beschluss wird vom
17.07.2026 bis 27.07.2026 auf der digitalen
Amtstafel der Gemeinde Prags veröffentlicht.

Ogni cittadino, ai sensi dell'art. 183 del codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino – Alto Adige, legge Regionale del 03/05/2018, n. 2, può presentare reclamo contro la presente deliberazione per iscritto alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione, con riserva di presentare ricorso al Tribunale Amministrativo Regionale, Sezione autonoma di Bolzano, entro sessanta giorni dall'esecutività della delibera, di cui alla Legge 06/12/1971, n. 1034. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, D.Lgs 104 del 02/07/2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

La presente delibera viene pubblicata
sull'albo pretorio digitale del Comune di Braies
dal 17.07.2026 al 27.07.2026.